



**Minea**

## **Tammikuun 3.**

**Loppiaisen esijuhla, sekä pyhän  
profeetta Malakian ja pyhän marttyyri  
Gordioksen muisto**

**Julkaistu Ortodoksi.netissä 3.1.2007**



## Ehtoopalveluksessa

### Profeetan avuksihuutostikiirat, 8.säv.

(säkeet 1-3,L)

Herra, minä tuon eteesi profeettasi esirukoilijaksi. / Oi armollinen ja laupias, / päästä hänen esirukoustensa tähden toivoton sielu rikkomuksista, // sillä Sinun olemukseesi kuuluu hyvyys.

Nähdessäni Jumalan innoittaman kieleesi sanojen nyt toteutuneen / minä ylistän Sinua, profeetta, autuaaksi ja ihailen totuuttasi. / Suloinen äänesi kaikui maailmassa ennustaen // Herran pelastavaisesta tulemisesta.

Enkelten vertaisella elämälläsi Sinä toimit maan päällä enkelinä / ja sait oikein rikkaudeksesi enkelin nimen. / Oi autuaaksi ylistettävä Malakia, // Sinä yhdistit oikein sielun kauneuden ruumiin kauneuteen.

### Marttyyrin stikiiroita, 8.säv.

(säkeet 1-3,L)

Nähdessäsi petoksen synkeyden huipussaan Sinä, voittoisa Gordios, / pakenit sitä odottaen Jumalaa. / Monien tuskien harjoittamana ja paastojen kasvattamana // Sinä oman voimasi tuntien riensit omasta halustasi taistelemaan vihollista vastaan.

Vakaasti luottaen Sinä astuit lukuisien vihollisten eteen pitäen mitättömänä heidän kilpakenttäänsä, oi autuas Gordios. / Siellä seisten omasta tahdostasi Sinä julistit suureen ääneen, / että Kristus on Luoja ja Herra, / Isän kanssa yhtä aluton ja puhtaan Hengen kanssa samanarvoinen // ja yhtä iankaikkinen.

Kun miekka katkaisi pääsi, / Sinä selvästi siirryit kuolevaisesta ja katoavaisesta elämästä kuolemattomaan ja katoamattomaan elämään / odottamatta luonnollista kuolemaa vaan omasta tahdostasi haluten kuolla. / Oi taistojasi, Sinä voittoisa Gordios! // Niiden kautta Sinä, marttyyri, ylistit Kristusta, ainoaa laupiasta.

### Kunnia... nyt... 4.säv. Munkki Johanneksen runo

(säkeet 1-5,3-,L)

Oi outoa ihmettä! / Hän, joka kastaa Pyhässä Hengessä ja tulessa, tulee Jordanille Johanneksen kastettavaksi, / ei pelkkänä Jumalana eikä pelkkänä ihmisenä, / vaan kahdessa luonnossa yhtenä ainosyntyisenä Poikana. / Ihmisenä Hän pyysi kuolevaiselta kastetta, // ja Jumalana Hän otti pois maailman synnin ja antoi kaikille suuren laupeuden.

### Virrelmästikiirat, 6.säv.

(säkeet 1-3,L)

Katso, uskovaisten valistus, katso, meidän armahduksemme tulee astuakseen virran vesiin, / pestäkseen ihmisten pahuuden saastan / ja luodakseen uudestaan meidät, // jotka olimme murtuneet.

**Liitelauselma:** Minä ajattelen sinua täällä Jordanin lähteillä.

Kun Edelläkävijäsi näki Sinun, Herra, / tulevan pyytämään häneltä kastetta, hän huusi peljäten: / Jumalani ja Luojani, // kuinka minä kastaisin Sinut, saastattoman?

**Liitelauselma:** Vedet näkivät sinut, Jumala, vedet näkivät sinut ja vapisivat.

Uskovaiset, kokoontukaamme hengellisesti Jordanin virralle / nähdäksemme selvästi suuren

ihmeen, // sillä maan päälle ilmestynyt kaikkien Luoja tulee kastettavaksi.

**Kunnia... nyt... 5.säv.**

(säkeet 1-3,L)

Kristus, meidän Jumalamme, tulee Jordan-virrälle kastettavaksi / haluten ainoana hyvänä ja ihmisiä rakastavana // tulemisellaan puhdistaa meidät meidän rikoksistamme.

**Esijuhlan tropari, 4.säv.**

Valmistaudu, Sebulon, ja iloitse, Naftali, / ja sinä, Jordan, asetu ja riemuiten ota vastaan kastettavaksi saapuva Valtias. / Aadam, iloitse esiäidin kanssa. / Älkää kätkeytykö kuten muinoin paratiisissa, / sillä Hän, joka on teidät alastomiksi nähnyt, / ilmestyi verhotakseen teidät alkuperäisellä vaatteella. // Kristus ilmestyi koko luomakuntaa uudistamaan. (Kolmesti)

**Ehtoonjälkeisessä palveluksessa** laulamme tämän Triodionin, jonka akrostikon on: Keskiviikkona veisaan.

**3. veisu. 2.säv. Irmossi**

(2.säv.säkeet 1-3,L)

"Vahvistettuasi minut uskon kalliolle / Sinä avasit suuni vihollisiani vastaan, / sillä henkeni riemuitsi veisatessani: / Ei ole muuta pyhää kuin meidän Jumalamme / eikä muuta vanhurskasta paitsi Sinä, Herra!"

**Troparit**

Turhia mietiskeli Herodes luullessaan rikollisesti lapset surmaamalla saavuttavansa vapauden, sillä Kristus, meidän lunastajamme, antaa kasteensa kautta kaikille turmeluksettoman elämän.

Herodeksen hirveä neuvosto surmasi kerran pienokaisten joukon täyttäen Betlehemin verellä, mutta nyt tulee Kristus antaakseen kasteen kautta kirkolle monia lapsia.

Toinen triodion, jonka akrostikon on: Sapatin edellä.

**5. veisu. 6.säv. Irmossi**

(6.säv.säkeet 1-3,L)

"Sinun luoksesi, oi Jumalan Sana, / joka olet laupeudessaasi muuttumatta alentanut itsesi ja tahtonut ottaa kasteen palvelijan kädestä, / - Sinun luoksesi minä aamusta varhain kiiruhdan: // Suo minulle, langenneelle, rauha, oi ihmisiä rakastava!"

**Troparit**

Ajatuksemme puhdistaa ja puhdistautuneina peljättävän taloudenhoidon salaisuuden osallisuudella käykäämme, kaikki uskovaiset, Kristusta vastaan, joka tulee puhdistakseen meidät Jordanin virroissa.

Ystävät, katsokaa Sanan ääntä, Auringon lamppua, Yljän ystävää, joka huutaa ihmisille: Katukaa ja rientäkää puhdistautumaan ottaaksenne vastaan Luojan.

**8. veisu. Irmossi**

(6.säv.säkeet 1-3,L)

"Hirmuhaltijan mahtavasta sanasta muinoin seitsenkertaisesti kuumennettiin pätsi, / jossa nuorukaiset, huolimatta kuninkaan käskystä, eivät palaneet, vaan huusivat: / Kaikki Herran teot

kiittäkää Herraa ja ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!"

### **Troparit**

Uskovaiset, tyhjentäkäämme kyynellähteet silmistämme, puhdistakaamme sielustamme kaikki saasta ja nähkäämme kolminkertainen valkeus valkeudessa, kun Kristus tulee kasteelle. Hänestä todistaa Isä taivaista ja kyyhkysen muodossa läsnä olevan Pyhän Hengen kirkkaus.

Kristus poistaa kaikilta kasvoilta kaikki kyyneleet, sillä Hän tulee tehdäkseen tuskattomasti vedessä lopun sielujen tuskaisista taudeista ja uudistaakseen uudessa syntymisessä vanhentuneet ihmiset, jotka veisuin ylistävät Häntä iankaikkisesti.

Sielut puhdistetaan Jumalan antaman kasteen pesossa ja himot puhdistavan Hengen tullessa, joka polttaa samalla vaivalloisen pahuuden kaiken aineen ja antaa armon huutaa katuen: Sinua, Kristus, me korkeasti ylistämme iankaikkisesti.

### **Toinen irmossi**

(6.säv.säkeet 1-3,L)

"Jumalalliset nuorukaiset häpäisivät jumalattoman pahuuden pystyttämän kuvapatsaan, / mutta Herodes tulee röyhkeäksi ja turhaan neuvottelee aikoessaan tappaa sen, joka kädessään pitää elämää. // Häntä koko luomakunta kiittää ja ylistää kaikkina aikoina."

### **Troparit**

Uskovaiset, karistakaamme sielumme silmistä pahuuden uni ja karkottakaamme sydämeistämme pahuus. Peskäämme mieleemme hartain kyynelin, että pääsisimme näkemään maan päälle tulleen Kristuksen ja saisimme ylistää Häntä iankaikkisesti.

Älkäämme edeskantako pahojen ajatusten saastaista tarinaa, vaan tutkiskellen jumalallista sanaa kantakaamme ylistysveisu Sanalle, joka on meidän tähtemme ilmestynyt ja valistaa pimeydessä olevat. Häntä koko luomakunta kiittää ja ylistää kaikkina aikoina.

Viisauden syvyyden kätkeyty salaisuus paljastuu nyt ihmisille. Nyt Jumalan tuomioitten syvyys ilmestyy uskovaisille, sillä Jumala on tullut maan päälle luodakseen uudelleen ihmissuvun. Häntä koko luomakunta kiittää ja ylistää kaikkina aikoina.

Johannes, kieltäydytkö kuuliaisesti tekemästä nopeasti sen, mitä pyydän, vaikka meidän sopii niin täyttää totisesti koko vanhurskaus? Näin sanoi palvelijalle Herra, jota koko luomakunta kiittää ja ylistää kaikkina aikoina.

### **Irmossi/Katabasi**

"Jumalalliset nuorukaiset häpäisivät jumalattoman pahuuden pystyttämän kuvapatsaan, / mutta Herodes tulee röyhkeäksi ja turhaan neuvottelee aikoessaan tappaa sen, joka kädessään pitää elämää. // Häntä koko luomakunta kiittää ja ylistää kaikkina aikoina."

### **9. veisu. Irmossi**

(6.säv.säkeet 1-3,L)

"Tulkaa, ylistäkäämme puhtain sieluin ja tahrattomin huulin viatonta ja kaikkein puhtainta Immanuelin Äitiä, / kohottaen hänen kauttaan hänestä Syntyneelle rukouksen: / Armahda meidän sielujamme, Kristus Jumala, ja pelasta meidät!"

## Troparit

Älköön kukaan olko Kristusta kohtaan kiittämätön häpäisten ylenkatseellisesti Hänen pitkämielisyyttään ja hyvyttään, vaan palvelkaamme Häntä pelvolla ja ilolla veisaten Hänelle: Armahda meidän sielujamme, Kristus Jumala, ja pelasta meidät!

Edelläkävijä sanoo tottelemattomille ihmisille: Te kyykäärmeitten sikiöt, kuka on neuvonut teitä välttämään tulevan vihan? Esittäkää siis katumuksen otollisia hedelmiä ja huutakaa: Armahda meidän sielujamme, Kristus Jumala, ja pelasta meidät!

Voi paatuneen kiittämättömyyden röyhkeyttä! Omat pyrkivät raivoisesti surmaamaan Hänet, jota vieraat kumarsivat kunnioittavin lahjoin ilmestyneenä lunastajana ja Kristuksena. Armahda meidän sielujamme, Kristus Jumala, ja pelasta meidät!

## Toinen irmossi

(6.säv.säkeet 1-3,L)

"Me ylistämme Sinua, / joka olet kerubeja kunnioitettavampi ja serafeja verrattomasti jalompi, / Sinua, puhdas Neitsyt, Sanan synnyttäjä, / Sinua, totinen Jumalansynnyttäjä!"

## Troparit

Uusi Adam on ilmestynyt oikaisemaan Aadamın tuhoisan lankeemuksen ja antamaan ihmeellisesti kasteen kautta uudestisyntymisen vapauden.

Täyttäen lain ja profeetat ja toteuttaen vanhurskauden kaikkien Vapahtaja alistuu nyt palvelijan käden alle ja niin tempaa ihmisen vihollisen orjuudesta.

Pakanakansoille on loistanut suuri valkeus! Pimeydessä oleville on koittanut jumalallinen aamu! Kuoleman varjossa ennen olleille on noussut kunnian Aurinko, Kristus.

Enkelten sotajoukot ympäröivät Jordanissa kastettavaa Lunastajaa ja peloissaan ylistivät veisuin Hänen sanomattoman alentumisensa suurta salaisuutta.

## Irmossi/Katabasi

"Me ylistämme Sinua, / joka olet kerubeja kunnioitettavampi ja serafeja verrattomasti jalompi, / Sinua, puhdas Neitsyt, Sanan synnyttäjä, / Sinua, totinen Jumalansynnyttäjä!"

## Aamupalveluksessa

Psalmikatismın **ensimmäisen kunnian jälkeen** katismatroparit, 3.säv.

Hän, joka jumaluudessaan on kuvaamaton, tulee nyt Jordanin virralle ruumiin kuvattavassa aineessa ottaakseen kasteen./ Ottakaamme Hänet vastaan puhtain mielin, sillä Hän haluaa toteuttaa kaikkien uuden luomisen./ Huutakaamme nyt peljäten Hänelle:/ Kristus, kunnia olkoon tulemisellesi!

Kunnia... nyt...

Vapahtaja, kun Sinä ilmestyit Jordanin vesiin ottaaksesi lihallisesti kasteen,/ enkelten sotajoukot hämmästyivät nähdessään luomakunnan Herran palvelijan muodossa,/ ja ikaikainen Isä julisti Sinusta korkeuksista./ Sen tähden me iloiten huudamme Sinulle:/ Kristus, kunnia olkoon

tulemisellesi!

Psalmikatismän **toisen kunnian jälkeen** katismatroparit, 5.säv.

Enkelten kuorot vapisivat nähdessään Isän ja Hengen kanssa samanarvoisen Sanan säälistä lihaan tulleen ja kastettavana./ Hartaana ja peläten Jordan-joki kääntyi takaisin ja nosti pelastuksen korkeuteen meidät,/ jotka olimme joutuneet himojen kuohuihin.

Kunnia... nyt...

Säälistä vieraan muodon ottanut, Isän ja Hengen kanssa yhtä aluton Sana rientää nyt kasteelle meidän tähtemme./ Käykäämme puhtain mielin Häntä vastaan ja huutakaamme:/ Kiitetty olet Sinä, Kristus, Vapahtaja ja hyväntekijä, joka tulet meitä pyhittämään!

**Kolme kanonia:** esijuhlan kanoni (tropareita 6), profeetan kanoni (tropareita 4) ja marttyyrin kanoni (tropareita 4).

**Esijuhlan kanoni**, jonka akrostikon muodostuu aakkosista. Joosefin runo.

### 1. veisu. 4.säv. Irmossi

(Esijuhlan kanoni 4.säv.säkeet 1-3,L)

"Minä avaan nyt suuni ja se täytetään Pyhällä Hengellä, / ja sanani tulvivat kuninkaallisen Äidin kunniaksi. / Minä vietän juhlaa kirkkaasti riemuiten / ja iloiten veisaan ylistystä hänen ihmeillensä"

### Troparit

Sinä, ihmisiä rakastava Herra, joka käskylläsi olet luonut syvyydet ja ripustanut maan vesiin, tulet nöyrästi kasteelle joen vesiin pestäksesi minut himojen saastasta.

Omasta tahdostasi Sinä, Kristus, tulit vapaaehtoisesti köyhäksi tehdäksesi rikkaaksi minut, joka olen pahojen tekojen köyhdyttämä. Sinä, synnitön, tulet Jordanin vesiin pyytäen kastetta.

Uudistaaksesi rikkomusten vanhentaman maailman Sinä, ihmisiä rakastava, tulet toimittamaan ihmeellisen uuden syntymisen ihmisille veden ja Hengen kautta. Sen tähden me ylistämme ilmestymistäsi.

Jumalallisessa Hengessä Daavid lauloi ennustaen ja lausui: Mikä sinun on, meri, kun pakenet? Ja mikä sinun, Jordan, kun käännyt takaisin nähdessäsi Kristuksen alastomana luoksesi tulleen?

Toinen, **profeetan kanoni**, jonka akrostikon on: Haluan ylistää Malakiaan kunniaa. Theofaneksen runo.

### 1. veisu. 8.säv. Irmossi

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Jakaantunut jakoi kahtia jakaantumattoman / ja aurinko näki sellaisen maan, jota ei ennen ollut nähnyt. / Meri hukutti uhkaavan vihollisen, mutta Israel riensi turvaan jalankäymätöntä maata pitkin. / Sen tähden se huusi: // Veisatkaamme Herralle, sillä Hän on suuresti ylistetty!"

### Troparit

Sinä, Jumalan innoittama, riemuitset nyt ylhäisten kuorojen kanssa, karkeloit ja iloitset heidän kanssansa ansiollisesti jumalallisen valistuksen täyttämänä. Varjele esirukouksillasi meitä, jotka

Herralle veisaten ja uskoen vietämme puhdasta muistojuhlaasi.

Loistavana sielun enkelimäisessä ihanuudessa ja kauneudessa Sinä, Jumalan julistaja, sait ruumiillisesti ottaa vastaan jumalallisen valistuksen ylhäisen kirkkauden ja huusit iloiten: Veisatkaamme Herralle, sillä Hän on suuresti ylistetty!

Ymmärtäväisesti Sinä, autuas, vietit elämäsi, sait kaunistukseksi hyvät tavat ja koristukseksi oikean elämän ja osoittauduit totuuden jumaliseksi profeetaksi huutaen: Veisatkaamme Herralle, sillä Hän on suuresti ylistetty!

### **Jumalansynnyttäjälle**

Valtiatar, Kaikkivaltiaan Jumalan puhdas äiti, kuninkaallisen suvun kasvatti ja ainoa, joka olet yliluonnollisesti synnyttänyt lihassa kaikkia hallitsevan Jumalan, pelasta vaaroista minut, joka veisaan Pojallesi, sillä Hän on suuresti ylistetty.

Toinen, **marttyyrin kanoni**, jonka akrostikon on: Suloveisuin ylistän marttyyri Gordiosta. Theofaneksen runo.

#### **1. veisu. 8.säv. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Kaikki ihmiset, veisatkaamme voittoveisu Herralle, / joka Punaisella merellä hukutti faraon, // sillä Hän on ylistetty!"

#### **Troparit**

Oi totuuden marttyyriksi osoittautunut autuas Gordios, anna esirukouksillasi minulle taivaasta valistava armo.

Veisatkaamme Herralle, joka teki voittajan väkeväksi vihollisiaan vastaan ja antoi hänen kaunistukseen voittoseppeleen.

Kunniakas Gordios, kaiken Kuningas voimanasi ja varustuksenasi Sinä kukistit hirmuvaltiaitten hulluuden.

Maineikas Gordios, kilvoituksen kautta jumalisuuteen vahvasti harjaantuneena Sinä kävit vapaaehtoisesti taistoon.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Sinä, Jumalan Morsian, osoittauduit kuolemattomuuteen kumpuavan ja kaikille ihmisille elämän vuodattavan veden asumukseksi.

#### **3. veisu. Irmossi**

(Esijuhlan kanoni 4.säv.säkeet 1-3,L)

"Jumalansynnyttäjä, Sinä elävä, ehtymätön lähde! / Vahvista hengessä juhlaan kokoontuneet veisaajasi / ja jumalallisessa kunniasasi / tee heidät kelvollisiksi saamaan kunnian seppeleet."

#### **Troparit**

Iloitse, Sinä janoava erämaa, koko ihmisluonto! Katso, meille on ilmestynyt sinut armossa hedelmälliseksi kasteleva elämän vesi, Kristus, kaikkien uusi luominen.

Sinä, Kristus, tule vesistä etsimään minua, mieleltäni eksynyttä. Niihin laskeutuen Sinä upotat rikkomukseni ja laupiaana nostat minut kaikkinaisen pahuuden syvyydestä.

Joutuessaan näkemään alastoman Sinut, Sana, aurinko peittää säteensä. Sinä tulet kasteesi kautta pukemaan pelastuksen vaatteeseen minut, jonka käärmeen eksytys on riisunut alastomaksi.

### **Profeetan kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Sinä, Herra, olet luoksesi kiiruhtavien vahvistus / ja pimeydessä olevien valkeus. // Sen tähden henkeni veisuin ylistää Sinua."

### **Troparit**

Jumalan valitsema, autuas Malakia, nyt Sinä iloitset nähdessäsi ennustustesi toteutumisen.

Niin kuin Sinä, Jumalan innoittama, ennustit, vanhurskauden hengellinen aurinko on noussut kantaen siivillään parannusta.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Kaiken toivoni minä panen Sinuun, oi puhdas, iloiten minä ojennan koko sieluni ja mieleni Sinun puoleesi.

### **Marttyyrin kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Ei kukaan ole niin pyhä kuin Herra / eikä kukaan niin vanhurskas kuin Jumala, / jota kaikki luodut ylistävät: // Ei kukaan ole niin vanhurskas kuin Sinä, oi Herra."

### **Troparit**

Ajatellen katoavaisuuden epävakaisuutta ja mielessäsi pysyvän olemus Sinä, autuas marttyyri, kävit pelotta kilpakentälle.

Sinä, autuas, hylkäsit ajallisen turhuuden ja liityit iäti pysyvään. Ihmisiä paeten Sinä, Jumalassa viisas, tulit enkelten asuinkumppaniksi.

Maalliset ajatukset Sinä, marttyyri, jätit löydettyäsi taivaallisen elämän, sillä kestävästi nähdä eksytyksen pauhua Sinä pakenit erämaahan.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Ei kukaan ole niin nuhteeton, kuin Sinä, Valtiatar, eikä niin puhdas, kuin Sinä, viaton, sillä Sinä kannoit kohdussasi kaikkien Luoja, ainoaa armorikasta.

### **Irmossi/Katabasi**

"Ei kukaan ole niin pyhä kuin Herra / eikä kukaan niin vanhurskas kuin Jumala, / jota kaikki luodut ylistävät: / Ei kukaan ole niin vanhurskas kuin Sinä, oi Herra."

### **Profeetan katismatropari, 8.säv.**



Rikkautenasi profetian armo Sinä, Jumalan innoittama Malakia, sait Hengessä tuntea tulevaisen jumalallisesti./ Sinä, autuas, ennustit kaikille Kristuksen tulemisen ja kansojen jumalallisen takaisin kutsun./ Sen tähden me vietämme puhdasta muistoasi, oi kunniakas, rakkaudella veisaamme ylistystäsi ja uskolla ylistämme Sinua autuaaksi huutaen:/ Rukoile Kristusta Jumalaa, että Hän antaisi rikkomusten päästön meille, jotka rakkaudella vietämme pyhää muistojuhlaasi.

**Kunnia... Marttyyrin katismatropari, 8.säv.**

Palaen Jeesuksen rakkautta Sinä, viisas marttyyri, antauduit omasta tahdostasi auliisti kuolemaan./ Omasta kutsustasi Sinä seisoit keskellä kilpakenttää huutaen hirmuvaltiaille: Katso, olen paikalla./ Niin Sinä rohkeasti paljastit eksytyksen, Sinun pääsi katkaistiin ja Sinä, kunniakas, siirryit loputtomaan elämään./ Rukoile Kristusta Jumalaa, että Hän antaisi rikkomusten päästön meille, jotka rakkaudella vietämme pyhää muistojuhlaasi.

**Nyt... Esijuhlan katismatropari, 8.säv.**

Profeettain kuoro iloitsee ennustaessaan Kristuksen elämää kumpuavasta kasteesta./ Jesaja huutaa ammentamaan puhdistavaa vettä./ Jumalan esi-isä kirjoittaa, kuinka meri pakenee Jumalan edestä, Hänen joka suopeudessaan pelastaa ihmissuvun.

#### **4. veisu. Irmossi**

(Esijuhlan kanoni 4.säv.säkeet 1-3,L)

"Profeetta Habakuk katsellessaan hengessään / Jumalan käsittämätöntä päätöstä Sinun, kaikkein Korkeimman, / lihaksitulemisesta Neitseestä huudahti: / Kunnia olkoon Sinun voimillesi, oi Herra!"

#### **Troparit**

Taivas ja enkelten sotajoukot joutuvat hämmästyksen valtaan nähdessään, kuinka Sinä, Kristus, tulet palvelijan lailla palvelijan tykö pyytämään kastetta.

Karkeloi, Johannes! Sillä kaikki lunastava Herra tulee alentuen kumartumaan kätesi alle, että ylentäisi jumalallisella kasteellaan minut, alhaiseksi tulleen.

Taivaat taivuttaen Sinä, ihmisiä rakastava, laskeuduit Neitseeseen ja taivutat pääsi Johanneksen edessä kastetta pyytäen. Kunnia olkoon suurelle laupeudellesi!

Valtias Sana, Sinä kiiruhdat Jordanille sen vesissä kastettavaksi, että päästäisit syntieni lukemattomat kahleet. Kunnia olkoon suurelle laupeudellesi!

#### **Profeetan kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Minä kuulin, oi Herra, / huolenpitosi salaisuuden, / minä ymmärsin tekosi / ja ylistän jumaluuttasi."

#### **Troparit**

Jumalallisen hyvyiden ennustajana Sinä, autuas, julistit kaikille kansoille tulevasta lunastuksesta.

Hengen kautta saatuasi tuntea Sanan ylikuonnollisen lihaksi tulemisen sanomattoman salaisuuden Sinä, autuas Malakia, ennustit.

#### **Jumalansynnyttäjälle**

Oi armoitettu Neitsytäiti, Sinuun minä panen pelastukseni koko toivon ja Sinulle jätän elämäni ohjauksen.

### **Marttyyrin kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Profeetta nähtyään Jumalan voimasta, / että Sinä, oi Sana, tahdoit tulla lihaksi suojatusta vuoresta / - ainoasta Jumalansynnyttäjistä / - peloissaan kiitti voimaasi."

### **Troparit**

Sinä, autuas ja seppelöity marttyyri Gordios, jätit Kristuksen sanoille kuuliaisena iloiten katoavaisen sotajoukon ja astuit taivaallisen Kuninkaan palvelukseen.

Hirmuvaltiaitten vuoret murtuivat ja epäjumalien kalliot sulivat nähdessään kärsivällisyytesi ja rohkeutesi taistoissa, oi seppelöity marttyyri.

Ristin jumalallisella voimalla Sinä kykenit huutamaan suureen ääneen jumalattomalle joukolle: Ne, jotka eivät minua etsineet eivätkä tavoitelleet, ovat minut löytäneet, nyt minä tulen luottavaisena esille.

Oi Jumalassa viisas ja autuas, Sinä herätit päällesi hirmuvaltiaan koko hillittömän raivon, kun se hämmästyi mielesi sielusi suuruutta.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Oi Jumalan Morsian, Jumalansynnyttäjä Maria, päästä minut hirveyksistä, rikkomuksista ja vaaroista ja ohjaa esirukouksillasi minut tyveneeseen satamaan ja pelastukseen.

### **5. veisu. Irmossi**

(Esijuhlan kanoni 4.säv.säkeet 1-3,L)

"Kaikki hämmästyivät Sinun jumalallista kunniaasi, / sillä Sinä, aviota tuntematon Neitsyt, kannoit povessasi yli kaiken olevan Jumalan / ja synnytit iankaikkisen Pojan / ja nyt lahjoitat rauhan kaikille, jotka Sinulle ylistystä veisaavat."

### **Troparit**

Säälien Jumalasta etääntynyttä ihmisluontoa Jumalan Sana ilmestyi ihmisenä. Jumaloittavalla kasteellaan Hän jumalallisesti teki sen omaksensa ja palautti alkuperäiseen arvoon.

Sinä, laupias Elämän antaja, tulet elävöittämään Jordanin virroissa meidät, jotka olemme rikkomusten kuolettamia. Sen tähden me uskoen ylistämme nyt tulemistasi ja sanomatonta armoasi.

Jokainen sielu kummastelee käsittäessään peljättävän taloudenhoitosi, oi Sana. Kuinka Sinä, joka pukeudut valkeuteen, tulet astuaksesi alastomana joen vesiin haluten luoda uudelleen kaiken.

### **Profeetan kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Sinä, joka olet Jumalan tuntemisella valaissut / tietämättömyyden yössä olleet maanäätret, / valaise minuakin ihmisrakkautesi kajastuksella, oi Herra."

### **Troparit**

Jumalallisen Hengen valistamana Sinä, Jumalassa viisas Malakia, julistit Kristuksen tulemisen peljättävää päivää.

Hän, joka puhdistaa ja pesee armossa ikään kuin pesijain lipeässä sielujen saastan, antoi Sinulle suuren kunnian, oi Jumalassa viisas.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Sinä, pyhä Neitsyt, hajotit elävöittäväällä synnytykselläsi kuoleman vallan ja vuodatit murheettoman elämän.

### **Marttyyrin kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Sinä, joka olet Jumalan tuntemisella valaissut / tietämättömyyden yössä olleet maanäret, / valaise minuakin ihmisrakkautesi kajastuksella, oi Herra."

### **Troparit**

Astuen pelotta ja vahvana kuin leijona kentälle Sinä, autuas, pidit järjettömiä elottomien kivien kaltaisina.

Tutustuen Jumalan innoittamien kirjoitusten salaisuuteen Sinä, marttyyri Gordios, löysit kaiken pelastukseen ohjaavan.

Oi Jumalassa viisas, havaitessaan vakaan kestävyytesi hirmuvaltiain sortui väkevyytesi edessä kuin aalto kalliioon.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Oi puhdas Neitsyt, Sinun kohdustasi ylikuonnollisesti lihaksi tullut kirkasti maailman Jumalan tuntemisen valkeudella.

### **6. veisu. Irmossi**

(Esijuhlan kanoni 4.säv.säkeet 1-3,L)

"Tulkaamme, Jumalassa viisaat, / viettäkäämme Jumalanäidin jumalallista ja kunniakasta juhlaa, / paukuttakaamme riemuiten käsiämme / ja hänestä syntynyttä Jumalaa ylistäkäämme."

### **Troparit**

Täytyykää ilosta, te, jotka ennen istuitte pimeydessä, nähdessänne Valkeuden saapuvan. Katso, Herra on tullut pukeutuakseen Jordanin vesiin.

Kuinka Edelläkävijä voisi katsella Sinun, Vapahtaja, tulevan ja pyytävän jumalallista kastetta? Kuinka Jordanin vedet ottaisivat vastaan Sinut, synninpäästön veden?

Satakoot pilvet iloiten hengellistä riemua. Katso, Herra on tullut kasteelle hajottaakseen meidän sydäntemme pilvet.

### **Profeetan kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Minä vuodatan rukoukseni Herralle / ja Hänelle myös murheeni ilmoitan, / sillä sieluni on tullut

täyteen kaikkea pahuutta / ja henkeni on lähestynyt tuonelaa. / Minä rukoilen kuin Joona: / Johdata minut, oi Jumala, pois turmiosta."

### **Troparit**

Viisas mielesi jumalallisen valistuksen kirkastamana ja alhaisista asioista eroten Sinä saavutit tiedon tulevasta, sillä Sinä ennustit pakanoitten kutsun ja lain päättymisen.

Niin kuin kunniakas Malakia valistuneena sanoi, Herra, jota me iloiten etsimme, on totisesti tullut temppeleihin, jonka itse on rakentanut viisaasti siunatusta Neitseestä.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Isästä aluttomasti syntynyt ainokainen Poika tuli itse ruumiillistuen Neitseeseen ainokaiseksi Pojaksi, sanomattomasti Hän syntyi ja varjeli synnyttäjänsä neitseenä, sillä Hän on totinen Jumala, vaikka ottikin ihmisluonnon.

### **Marttyyrin kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Minä rukoilen Sinua, / oi ihmisiä rakastava Kristus Jumala, / vapauta minut synneistäni, / niin kuin Sinä olet päästänyt profeetan tuonelan syvyyksistä, / ja ohjaa minun elämäni."

### **Troparit**

Sinulle, Herra, toimitetaan uhri ja kannetaan otollisena lahjana verta vuotava Gordios, joka seurasi vapaaehtoista kärsimystäsi.

Mieleltänsä järkkynyt lupasi katoavaista, arvotonta kunniaa Sinulle, Gordios, jolla oli rikkautenasi tahraton kunnia ja aarteenasi kuolematon elämä.

Toivosi suoraan Jumalaan kohdistuneena Sinä hylkäsit epävakaa elämän ja miekan mestaamana siirryit tilavaan avaruuteen.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Nosta ylös himojen aallokon kuolettama mieleni, sillä Sinä synnytit iankaikkisen elämän, Kristuksen, joka antaa kaikille parannuksia.

### **Irmossi/Katabasi**

"Minä rukoilen Sinua, / oi ihmisiä rakastava Kristus Jumala, / vapauta minut synneistäni, / niin kuin Sinä olet päästänyt profeetan tuonelan syvyyksistä, / ja ohjaa minun elämäni."

### **Profeetan kontakki, 3.säv.**

(säkeet 1-2,1-3,L)

Täynnä viisauden ylittävää ja jumalallista viisautta Sinä, Malakia, osoitit profeetaksi / ja osoitit jo muinoin kaikille Jumalan totisen Viisauden, / joka tuli alhaisten tykö. / Sen tähden me kunnioitamme Sinua // ja uskoen vietämme pyhää muistoasi.

### **Toinen, marttyyrin kontakki, 2.säv.**

(säkeet 1-2,L)

Ylistäkäämme kaikki taistossa kukistumatonta soturia / ja kidutuksissa voittamatonta voittajaa

Gordiosta, / Idästä loistanutta totisesti suurta tähteä, // Kristuksen marttyyrien jumalallista kaunistusta.

### **Synaksario**

Saman kuun kolmantena päivänä pyhän profeetta Malakian muisto.

### **Säkeitä**

Malakia, jonka kerskauksena oli enkelin nimi, saa kerskata vielä enemmän seistessään nyt enkelten kanssa. Malakiaan sydän lensi katoavaisesta kolmantena (päivänä).

Samana päivänä pyhän marttyyri Gordioksen muisto.

### **Säkeitä**

Kuka ohittaisi aseenkantaja Gordioksen, peljättävän miekka-aseen edessä väkevän miehen? Kolmantena päivänä Gordios kaatui tomuun mestattuna.

Samana päivänä muistellemme pyhittäjäisäämme Petros Lipunkantajaa, joka eli Atroan Pyhässä Sakariaassa.

Samana päivänä tuli surmasi pyhät marttyyrit, äidin ja hänen kaksi lastaan.

### **Säkeitä**

Äidin palaessa lapsetkin riensivät liekkeihin visertäen kuin varpusen poikaset. Heidän pyhien esirukoustensa tähden, Jumala, armahda meitä. Amen.

### **7. veisu. Irmossi**

(Esijuhlan kanoni 4.säv.säkeet 1-3,L)

"Jumalassa viisaat eivät palvelleet luotua Luojan sijaan, / vaan miehuullisesti torjuttuaan uhkaavan tulen iloitsivat veisaten: / Kiitetty olet Sinä, / yli kaiken ylistetty isiemme Herra ja Jumala."

### **Troparit**

Sinä, Herra, säälit ja armahdit hyvydessäsi minua, joka rikkomusten murskaamana makasin rikosten pimeydessä. Herra, Sinä tulet ottamaan kasteen Jordanin vesissä.

Enkelten joukot huusivat: Mikä on tämä outo näky? Hän, joka käskyllään loi järvet ja joet, tulee pukeutuakseen Jordanin vesiin. Niissä Hän uudistaa Aadamin.

Sanomaton korkeus ja mittaamaton syvyys on Sinun taloudenhoitosi, oi Herra. Kaiken käsityskyvyn ylittää, kuinka Sinä puhdistat ihmiset veden ja Hengen kautta.

### **Profeetan kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Urheasti heprealaisnuorukaiset polkivat pätsissä maahan liekit / ja muuttivat tulen viileydeksi huutaessaan: / Kiitetty olet Sinä, Herra Jumala, iankaikkisesti!"

### **Troparit**

Sinä, profeetta Malakia, ennustit kaikkien Herran kunnioitettavan tulemisen ja huusit: Kiitetty olet Sinä, Herra Jumala, iankaikkisesti!

Armollinen, ota vastaan autuas profeetta Malakia, joka rukoilee meidän puolestamme, jotka hartaasti veisaamme ylistystä ja huudamme: Kiitetty olet Sinä, Herra Jumala, iankaikkisesti!

### **Jumalansynnyttäjälle**

Kun Sinä, Jumalan armollinen Sana, pukeuduit puhtaasta Neitseestä minuun, Sinä yhdistyit kokonaan koko minuun sekoittumattomasti. Kiitetty olet Sinä, Herra Jumala, iankaikkisesti!

### **Marttyyrin kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Kiitetty olet Sinä, Herra, meidän isiemme Jumala, / joka vilvoitit nuorukaisia pätsissä // ja säilytit Synnyttäjäsi neitseenä synnytyksen jälkeenkin!"

### **Troparit**

Saavutettuasi marttyyriuden kunnian Sinä karkeloit seppelöitynä enkelten kanssa ja huudat: Kiitetty olet Sinä, Herra, meidän isiemme Jumala!

Omaten jumalisen rohkeuden Sinä saatat viholliset häpeään veisaten suureen ääneen: Kiitetty olet Sinä, Herra, meidän isiemme Jumala!

Rukoile rikkomuksista lunastusta meille, jotka uskoen ylistämme veisuin muistoasi ja huudamme Kristukselle: Kiitetty olet Sinä, Herra, meidän isiemme Jumala!

### **Jumalansynnyttäjälle**

Oi siunattu, puhdas Jumalanäiti, joka siemenettä synnit Jumalan, parannustesi tulvalla Sinä tylsytät synnin myrkylliset ohdakkeet.

### **8. veisu. Irmossi**

(Esijuhlan kanoni 4.säv.säkeet 1-3,L)

"Hurskaat nuorukaiset pelasti pätsissä Jumalansynnyttäjän synnytys, / silloin tosin kuvauksellinen / mutta nyt todellinen, / ja se kutsuu yhteen koko maanpiirin, joka veisaa: / Herran luodut, veisaten ylistäkää Herraa / ja korkeasti kunnioittakaa Häntä kaikkina aikoina."

### **Troparit**

Oi siunattu Kristus, Isän ääni on korkeudesta todistava, että Sinä olet Hänen kanssaan yksiolennollinen Poika, kun Sinä astut vesiin ja annat niille siunauksesi, ja Pyhä Henki on julistava kaikille, että Sinä olet lihaksi tullut Jumala.

Karkeloi, luomakunta, tuntiessasi Jumalan pyhän läsnäolon! Enkelit, ylistäkää veisuin! Meri, riemuitse! Järvet ja lähteet, karkeloikaa, ja te virrat, yhtykää salaisesti ylistysveisuun! Kristus on tullut, joka siunauksillaan kirkastaa teidät.

Veisatkaamme Herralle kiitosta Herralle, joka on ilmestynyt vesiin luodakseen niissä uudelleen meidät, murskaantuneet, ja murskatakseen näkymättömien vihollisten pään. Huutakaamme: Herran luodut, veisaten ylistäkää ja korkeasti kunnioittakaa kaikkina aikoina.

## **Jumalansynnyttäjälle**

Oi ihmeitten ihmettä! Kuinka kaiken luodun yläpuolella oleva Jumalamme tulee luoduksi ja muovatuksi Jumalan Äidistä. Omasta tahdostaan Hän uudistaa ja luo uudelleen ihmeellisesti meidät veden ja Hengen kautta.

### **Profeetan kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Sinun armostasi hirmuvaltiaan ja tulen voittaneet, Sinun käskyistä lujasti kiinni pitävät nuorukaiset huusivat: Kiittäkää, kaikki Herran teot, Herraa, ja korkeasti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!"

### **Troparit**

Vieroutuneena kaikelle aineelliselle Sinä, pyhä julistaja, osoitit jumalallisten säteitten tahrattomaksi kuvastimeksi, kun veisaisit: Kiittäkää, kaikki Herran teot, Herraa, ja korkeasti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

Sinä, autuas, tulit sanomattoman kunnian näkijäksi ja toimit taivaallisten salaisuuksien julistajana veisaten lakkaamatta: Kiittäkää, kaikki Herran teot, Herraa, ja korkeasti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

## **Jumalansynnyttäjälle**

Tuntien oikean uskon mukaisesti Sinut Elämän Äidiksi ja Jumalan synnyttäjäksi me kaikki ylistämme Sinua autuaaksi, oi puhdas Neitsytäiti, ja kiitämme ja korkeasti ylistämme Poikaasi kaikkina aikoina.

### **Marttyyrin kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Pätsissä Jumalaa julistavat nuorukaiset polkivat tulen kanssa maahan eksytyksenkin veisatessaan: Kiittäkää, Herran teot, Herraa, ja korkeasti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!"

### **Troparit**

Oi marttyyri, Sinua seuraava kirkastava armo täytti Sinut miehuullisuudella, kun Sinä huusit: Kiittäkää, Herran teot, Herraa, ja korkeasti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

Nopeaa tietä käyden Sinä, voittaja, pääsit halajamaasi Valtakuntaan huutaen: Kiittäkää, Herran teot, Herraa, ja korkeasti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!

Kautta mittaamattomien aikojen säilyy Sinun marttyyriesi kirkkaus ja kuolematon kunnia. Sen tähden me lakkaamatta kiitämme ja korkeasti ylistämme Herraa kaikkina aikoina.

## **Jumalansynnyttäjälle**

Sinussa, oi Neitsyt, sikisi lihaksi tullut, ennen ruumiiton Sana, ja synnyttäessäsi maailmalle siunauksen Sinä käänsit Eevan muinaisen kirouksen. Sen tähden me veisuin ylistämme Sinua kaikkina aikoina.

### **Irmossi/Katabasi**

"Pätsissä Jumalaa julistavat nuorukaiset polkivat tulen kanssa maahan eksytyksenkin veisatessaan:

Kiittäkää, Herran teot, Herraa, ja korkeasti ylistäkää Häntä kaikkina aikoina!"

### **9. veisu. Irmossi**

(Esijuhlan kanoni 4.säv.säkeet 1-3,L)

"Jokainen maan päällä syntynyt hengen valaisemana riemuitkoon / ja viettäkööt juhlaa ruumiittomat henkiolennot / kunnioittaen Jumalanäidin pyhää riemujuhlaa ja huutakoot: / Iloitse autuain, puhdas Jumalansynnyttäjä ja ainainen neitsyt!"

### **Troparit**

Katso, Karitsa, joka ottaa pois ihmiskunnan rikkomukset, on saapunut ja tullut maan päälle. Palvelijan tavoin Hän tulee pyytämään palvelijalta kastetta haluten vapauttaa meidät, jotka olemme joutuneet viettelijän orjiksi ja menettäneet entisen kauneutemme.

Ruumiillistunut Jumala on selvästi ilmestynyt hyvydessään, ja nyt Hän, joka totisesti kietoo taivaat pilviin, saapuu kietoutuakseen Jordanin vesiin. Viettäkäämme nyt kaikki iloiten Hänen ilmestymisensä puhdasta esijuhlaa.

Oi Jordan, karkeloi ilosta ja valmistaudu ottamaan vastaan iankaikkiseen elämään kumpuava vesi. Joet, hypelkää nähdessänne nyt nautinnon tulvan astuvan veteen kuivattaakseen pahuuden virrat.

Meille, jotka alati nukumme himojen yössä, on koittanut pelastuksen päivä, sillä Kristus Herra, vanhurskauden Aurinko, on tullut taivuttaakseen päänsä palvelijan edessä ja ottaakseen omasta tahdostaan lihallisesti kasteen.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Kerubit pelkäävät ja koko taivaallinen luonto, kun Sinun puhdas Poikasi, oi nuhteeton, sanomattomassa laupeudessaan on tullut kaltaiseksemme ja ottaa lihassa kasteen. Hänen jumalallisen ilmestymisensä juhlaa me kaikki nyt riemuitten vietämme.

### **Profeetan kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Kaikki ihmettelivät Jumalan sanomatonta alentumista, / sillä omasta tahdostaan Korkein alensi itsensä, / tuli lihaksi neitseellisestä kohdusta ja tuli ihmiseksi. // Sen tähden me uskovaiset kaikkein puhtainta Jumalansynnyttäjää ylistämme."

### **Troparit**

Profeetan jumalallisen kirkas ja kunnianarvoisa juhla on koittanut, ja profeetallisilla säteillä se kirkastaa ne, jotka uskoen ovat kokoontuneet veisaamaan. Kaikille se vuodattaa sielun parannusta ja valistaa Jumalassa viisaat kirkkaasti.

Oi ihmisiä rakastava, tue elämää vallitsevalla, väkevällä oikealla kädelläsi kirkkoasi, palvelijasi esirukousten tähden, sillä hän ennusti meille Sinun ihmiseksi tulemisesi, jonka kautta koitti pelastus ja uskovaisten lunastus.

### **Jumalansynnyttäjälle**

Saan kerätä satona kypsää elämää eikä tiedon puu enää minua vahingoita, sillä Sinusta, oi nuhteeton, puhkesi kukkaan elämän puu Kristus, joka ilmoittaa kaikille elämän portit. Sen tähden me uskovaiset julistamme, oi puhdas, että Sinä olet Jumalansynnyttäjä.



## **Marttyyrin kanoni. Irmossi**

(8.säv.säkeet 1-2,L)

"Lainantajalle vuorella tulessa ja orjantappurapensaassa / edeltä ilmoitettua / ainaisesta Neitseestä meidän, uskovaisten, pelastukseksi syntynyttä Poikaa // me kiitosvirsin herkeämättä ylistämme."

## **Troparit**

Gordios, Sinä marttyyrien kaunistus, rukoile, että Herra olisi armollinen meille, jotka uskoen Sinua kunnioitamme ja vietämme valoisaa ja puhdasta juhlaasi.

Nyt Sinä, Gordios, täynnä tahratonta nautintoa ja Jumalan ja illattoman valkeuden näkemistä korjaat iankaikkisissa majoissa taistojesi hedelmää.

Tämä päivä näki Sinun taistelusi. Sitä ei ole aika mustannut, ei unohdus peittänyt, vaan aina se koittaa auringon tavoin niille, jotka uskoen veisuin ylistävät Sinua, oi marttyyri.

Jumalassa viisas marttyyri, ylenkatsottuasi katoavaisen, turmeltuvan ja maahan poljetun kunnian Sinä saat nyt nauttia iankaikkisesta kunniaista ja totisesta ilosta seisten Herran valtaistuimen edessä.

## **Jumalansynnyttäjälle**

Oi Neitsyt, Sinun poikasi pelastamina entisestä kirouksesta me ansiosi mukaan ylistämme Sinua ja veisaamme kaikki kiitollisina: Iloitse, Jumalansynnyttäjä, meidän toivomme!

## **Irmossi/Katabasi**

"Lainantajalle vuorella tulessa ja orjantappurapensaassa / edeltä ilmoitettua / ainaisesta Neitseestä meidän, uskovaisten, / pelastukseksi syntynyttä Poikaa / me kiitosvirsin herkeämättä ylistämme."

## **Marttyyrin eksapostilario, 2.säv.**

Tämä päivä sai nähdä Jumalassa viisaan ja kunniakkaan marttyyri Gordioksen kilvoituksen./ Viettäkäämme nyt loistavasti sen muistoa, sillä hän taisteli Kristuksen tähden./ Oi kaikki marttyyreja rakastavat, ryhtykäämme kaikki halukkaasti viljelemään hyveitten hedelmiä.

## **Esijuhlan eksapostilario, 3.säv.**

Jättäkäämme Betlehemin uusi ihme ja rientäkäämme Jordanille / hartain sieluin näkemään siellä tapahtuvaa peljättävää salaisuutta,/ sillä minun Kristukseni on jumalallisesti tullut alastomana / pukeakseen minut taivasten valtakunnan vaatteeseen.

## **Kiitosstikiirat, 6.säv.**

(säkeet 1-3,L)

Herra, jonka valtaistuimena on taivas, / tuli maan päälle Neitseestä lihaan pukeutuneena, / ja saapuen Jordanille ottaa Johannekselta vastaan kaikkien puhdistuksen. / Kaikki maan kansat, veisatkaamme Hänelle: / Siunattu olet Sinä, joka olet ilmestynyt, meidän Jumalamme. // Kunnia Sinulle!

K Kristus, joka puhdistaa synnit, / on saapunut Jordanin virrälle pyytämään kastetta. / Karkeloikoon koko maa. Taivaat iloitkoot. / Iloitse, sinä pakanain kirkko, ja huuda uskoen kihlaajallesi Kuninkaalle: / Siunattu olet Sinä, joka olet ilmestynyt, meidän Jumalamme. // Kunnia Sinulle!

Tiukkukoot vuoret riemun suloisuutta. / Kansat, taputtakaa nyt salaisesti käsiänne. / Erämaa kukkikoon. Jordan, ota vastaan. / Tule, Kastaja, ja palvele iloiten Lunastajan salaisuutta. / Ihmiset, veisatkaamme: / Siunattu olet Sinä, joka olet ilmestynyt, meidän Jumalamme. // Kunnia Sinulle!

Valkeudesta ikaikaisesti loistanut Valkeus on ilmestynyt yössä oleville / ja puhdistaan valistanut synnin pimeyden. / Karkeloi, Aadam! Riemuitse, Eeva! / Kristus lunastaja on tullut. / Daavid, huuda: / Siunattu olet Sinä, joka olet ilmestynyt, meidän Jumalamme. // Kunnia Sinulle!

Kunnia...

(6.säv.säkeet 1-3,L)

Jaakobin tähti on koittanut maailmalle / ja kantaen ihmisten synnin / hautaa sen Jordanin vesiin säteillen Jumaluuden valkeutta / ja antaen pakanoille Jumalan tuntemisen valistuksen. / Siunattu olet Sinä, joka olet ilmestynyt, meidän Jumalamme. // Kunnia Sinulle!

Nyt...

Lain täyttäjä Kristus on tullut lihallisesti laupiaana toteuttaakseen pelastuksen alun Jordanilla, / ja Hän kumartaa päänsä Kastajalle, / joka julistaa uskoen: / Ihmiset, huutakaamme: / Siunattu olet Sinä, joka olet ilmestynyt, meidän Jumalamme. // Kunnia Sinulle!

**Virrelmästikiirat, 2.säv.**

Siirtykäämme Betlehemistä Jordanille, // sillä siellä on koittamaisillaan pimeydessä oleville valkeus.

**Liitelauselma:** Minä ajattelen sinua täällä Jordanin lähteillä.

Sebulonin maa, te Jordanin tuolla puolella olevat, kuulkaa: // Kristus, pelastus, valkeus ja lunastus on lähellä.

**Liitelauselma:** Vedet näkivät sinut, Jumala, vedet näkivät sinut ja vapisivat.

Valmista sinäkin, Jordan, virtasi, / sillä Hän, joka kastaa tuleessa, // lähestyy uudistaakseen murskautuneen luotunsa.

**Kunnia... nyt...**

Isän kunnian heijastus on ilmestynyt // puhdistamaan kasteella Jordanin virroissa meidän sielujemme saastan.

**Aamupalveluksen loppuosa ja päätös.**